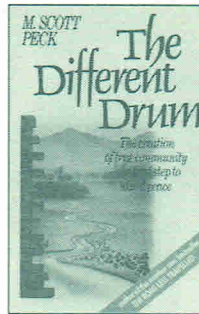


M. Scott Peck
THE DIFFERENT DRUM
Rider, London, 1988



The overall purpose of human communication is — or should be — reconciliation. It should ultimately serve to lower or remove the walls of misunderstanding which unduly separate us human beings, one from another. Although we have developed the technology to make communication more efficient and to bring people closer together, we have failed to use it to build a true, global community.

The author believes that if we are to prevent civilization destroying itself, we must urgently rebuild community at all levels, local, national and international, and that this is the first step to spiritual survival. In this book he describes how the communities work, how group action can be developed on the principles of tolerance and love, and how we can start to transform world society into a true community.

The first section of the book is focused entirely upon the author's personal experience of community, of which he discovered the extreme importance to learn to communicate without superficiality or distortion or animosity. The second section is much more "theoretical", but not "impractical". In it the author attempts to build a bridge between the basic concepts of community-making on a personal level and international, intercultural understanding. It is not impractical to consider seriously changing the rules of the game when the game is clearly killing us. In the final section the theoretical becomes quite specific as the author considers issues of community-making and peace as they relate to the status quo, that is murderous. If humankind is to survive, the matter of changing the rules is not optional.

In this book the word "salvation" does not only have the meaning of "physical salvation", but also refers to the "spiritual salvation" as spiritual healing: an ongoing process of becoming increasingly conscious. It is no longer possible for us to save our skin while remaining ignorant of our own motives and unconscious of our own cultures.

World peace will not be established when religious and cultural differences are obliterated, but when individual, cultural, and religious differences are appreciated and we all have learned to live with reconciliation in a pluralistic world. That community, which includes all faiths and all cultures without obliterating them, is the cure for "the core of our greatest contemporary trouble".

□

Lo scopo principale della comunicazione umana è — o dovrebbe essere — la riconciliazione. Essa dovrebbe in definitiva servire a ridurre o rimuovere i muri d'incomprensione che indebitamente ci separano, come essere umani, l'uno dall'altro. Sebbene abbiamo sviluppato la tecnologia per rendere la comunicazione più efficace ed avvicinare la gente, ab-

biamo fallito nell'usarla con lo scopo di costruire una vera comunità globale.

L'autore crede che, se vogliamo evitare che la civiltà distrugga se stessa, dobbiamo con urgenza ricostruire la comunità a tutti i livelli, locale, nazionale ed internazionale, e che questo è il primo passo per una sopravvivenza anche spirituale. In questo libro egli descrive come le comunità lavorano, come l'azione di gruppo deve essere sviluppata sui principi della tolleranza e dell'amore, e come possiamo iniziare a trasformare la società mondiale in una vera comunità.

La prima parte del libro è interamente dedicata all'esperienza di comunità dello stesso autore, che egli ha scoperto essere estremamente importante per imparare a comunicare senza superficialità o distorsione o animosità. La seconda parte è molto più "teorica", ma non per questo meno pratica. In essa l'autore tenta di gettare un ponte tra i concetti basilari di come costruire una comunità a livello personale ed una comprensione internazionale, interculturale. Non è senza utilità pratica considerare seriamente di cambiare le regole del gioco quando il gioco ci sta chiaramente uccidendo. Nell'ultima parte la teoria diviene abbastanza specifica dato che l'autore considera i problemi di come costruire una comunità e la pace relativamente allo status quo, che è micidiale. Se il genere umano dovrà sopravvivere, la materia del cambiamento delle regole non è facoltativa.

In questo libro la parola "salvezza" non ha solo il significato di "salvezza fisica" ma si riferisce anche alla salvezza spirituale, intesa come un processo di guarigione: un processo verso una consapevolezza sempre maggiore. Non ci è più possibile salvare la pelle restando ignoranti delle nostre motivazioni ed inconsapevoli delle nostre culture.

La pace mondiale non sarà stabilita quando le differenze religiose e culturali saranno dimenticate, ma quando tutti avremo imparato ad apprezzare le differenze individuali e a vivere riconciliati in un mondo pluralistico. Quella comunità che includerà ogni fede ed ogni cultura senza dimenticarne nessuna sarà la soluzione del più grande problema contemporaneo.

□

Nanette V. Hucknall
FINDING YOUR WORK, LOVING YOUR LIFE
Weiser, York Beach, 1992



This book is for you if you are dedicated to the pursuit of your personal goals; if you are concerned about your spiritual growth and how your work can help that growth; or even if you are seeking a deeper understanding of evolution itself. If you already know your life's work but are having problems fulfilling it, there are practical planning and visualization methods to help you work through the difficulties. If you are already working in your chosen field and are experiencing obstacles in achieving success, this book provides a better understanding of the causes of the obstructions. It also helps you bring goals into focus in your daily life and establishes the sound practices that can bring success.

Such success is achieved through working with the transpersonal or higher Self. This Self is the part of the individual that is connected to and in contact with the higher forces of nature. It contains the wisdom of humanity. The higher Self is within each and every person, but few are aware of this part of themselves. To grow spiritually a person must awaken this part and bring it into his or her consciousness on a regular basis. The Self perceives evolutionary patterns and understands what each individual needs to accomplish, to help spiritual growth. To know the Self is to begin to know your own spirit. This book works with the higher Self by suggesting exercises that help you awaken and contact it.

The higher Self is you, and all your accomplishments are contained within it. This book is a guide to help you discover and attain your true vocation through practical higher Self techniques. □

Questo libro è per te se ti sei dedicato al perseguimento dei tuoi obiettivi; se sei preoccupato della tua crescita spirituale e di come puoi agevolare questa crescita; o anche se stai cercando una più profonda comprensione dell'evoluzione stessa. Se già conosci quale sia il lavoro della tua vita ma hai problemi per realizzarlo, ci sono in esso pratici metodi di proget-

tazione e di visualizzazione che possono aiutarti a superare queste difficoltà. Se stai già lavorando nel campo da te prescelto e stai trovando ostacoli sulla via del successo, questo libro ti fornisce una migliore comprensione delle cause di queste ostruzioni. Ti aiuta anche a focalizzare i tuoi obiettivi nella vita di ogni giorno ed a stabilire gli esercizi corretti per arrivare al successo.

Tale successo si raggiunge lavorando con il Sè transpersonale o superiore. Questo Sè è la parte dell'individuo connessa ed in contatto con le più elevate forze della natura. Esso racchiude la saggezza dell'umanità. Il Sè superiore è in ciascun uomo, ma pochi sono consapevoli di questa loro parte. Per crescere spiritualmente una persona deve risvegliare questa parte e portarla nella sua coscienza con regolarità. Il sè percepisce i modelli dell'evoluzione e comprende ciò che a ciascun individuo è necessario per riuscire a favorire la sua crescita spirituale. Conoscere il Sè è cominciare a conoscere il proprio spirito. Questo libro lavora con il Sè superiore suggerendo esercizi che ti aiutano a risvegliarlo ed a contattarlo.

Il Sè superiore sei tu stesso, ed ogni tua realizzazione è contenuta in esso. Questo libro è una guida per aiutarti a scoprire e raggiungere la tua vera vocazione attraverso pratiche tecniche per contattare il Sè superiore. □

Sul prossimo numero:

Condividere

In the next issue:

Sharing

I contributi (max 600 parole) dovranno pervenire entro il 31 agosto 1994, possibilmente tradotti in inglese e su dischetto 3 1/2" IBM compatibile ASCII.

Send your contributions (max 600 words) by 31st August 1994, if possible on floppy disk 3 1/2" IBM compatible ASCII.